

4930

STRAWBERRY HILL
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TSUKISHIMA Hiataro *40 Mrs. Stella*
HOME ADDRESS: 1680 Bosc Rd., SULLIVAN. Sullivan *The Grange Alt.*
REGISTRATION NUMBER 12705 SEX: Male AGE: 50
OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Self

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Sagami *4/29/29*

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 1680 Bosc Rd., Sullivan

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Misugi (M) Eiji (M) Fujio (M)

Kazuyo (F) Chiyoko (F) Kiyoshi (M)

ADDRESS OF CHILDREN: 1680 Bosc Rd., Sullivan

AGE OF CHILDREN: 15, 13, 10, 6, 4, 2.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Blocks 5 and 8, Subdivision North 1

Map
XXXXX No. 2163 N. E. 1/4 of Section 9, Township 2, Surrey B.C.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 1 Storey wooden frame dwelling house
5 rooms. Barn, Bunk house, Packing House, Tool Shed, Wood Shed.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) Taxes \$26.51. Municipal Hall Cloverdale B.C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Occupied by owner

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In declarants possession.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN Strawberries, Vegetables, Rhubarb, Black Curr
Gurrants, Fruit Trees, Asparagus,

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See page 1, Section 2.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- Chairs, Desk, Beds, Record Player, Dining Table, Cooking Utensils, Heater, Bookcase
Dresser, Kitchen Range, 3 Cultivators, Grinder, Straw Cutter, Farm Implements, Gas
Lanterns, Pruning Shears, Saws, Sharpening Set, Trays, Packing Table,
Irrigation System(Complete) Cook Stove, Beds, Table. 6 Sprinklers,
All to be left in house at 1680 Bose Rd., Sullivan.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
- 2 Stray Cats.
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
\$25.00 (Refund on land leased from O. Stenager, Sullivan above paid in advance
and loan cancelled.)

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
none

8. BANK ACCOUNTS: Bank of Montreal, Main and Hastings Vancouver B.C.
\$150.00 Account 1421.

9. LIFE INSURANCE: Mutual Benefit Association, \$1000.00 No. unknown.

Mutual Benefit Association, \$1000.00 Policies in declarant's possession.
Beneficiary Wife. Sagami.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 18th day of April 1942.

J. T. Wilham
Witness

(Signature)

H. Tuckishina

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Dec 19/42
Dec 8/42

Full Name

✓
TSUKISHIMA, Hidetaro
(Surname in Block Letters)

Registration No.

12700

Male - Female
(check)

Age

13/4/1891

Former Address

R.R. 4, New Westminster.

Date Evacuated

about 25/5/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

91 Ave. St. James, Box 15, Inglewood, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife

KONDO Sugami

Name of Husband

12700

Name of Mother

deceased

Name of Father

deceased

Names of Children under 18

Zuigi (M) 7/2/29 Fujio (M) 18/12/31

Kazuyo (F) 17/3/36 Chiyoko (F) 20/5/38

Kiyoshi (M) 7/7/40

Our File No.

4930

Registered with Custodian
(yes or no)

Requested By

F. Canoll

Additional Information

Farmer owns 10 acres &

building owns 1927 International Truck

97/8.

REAL PROPERTY SUMMARY

File 4930

V.L.A. B.C. 574-P

JAPANESE NAME: Hisataro TSUKISHIMA - - Reg. No. 12705.

CATALOGUE NO: Part of The Director The Veterans' Land Act first offer.

PROPERTY ADDRESS: 1680 Bose Road, Surrey, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lots 5 and 8 of North half of North East quarter of Section 9 Township 2 Map 2163 Municipality of Surrey in the District of New Westminster.

TITLE: In the name of Hisataro TSUKISHIMA.

ENCUMBRANCE: Vesting 25149 - 11th December 1942.

ASSESSED VALUE: 1943 - 9.1 acres.
Land \$500.00
Improvements \$600.00 Total \$1100.00 Taxes \$26.51.

CLASSIFICATION: Property was inspected on May 30th 1942, and the report was that of the farm 1 acre was in black currants, 4 acres in strawberries, 1 acre rhubarb and 1 acre fruit trees, 1 storey frame house 18 x 27, 5 rooms in fair condition, woodshed 15 x 18, poor, tool shed 10 x 12, poor, packing house 12 x 20, fair, pickers bunk house 20 x 40, fair, barn 25 x 40, good. The property was again inspected on the 12th April 1943, and the areas in crop are given as $1\frac{1}{2}$ acres black currants, 3 acres strawberries, $\frac{1}{2}$ acre rhubarb and 65 mixed fruit trees. Other improvements as in first report.

HISTORY OF ADMINISTRATION: The Custodian leased this farm from the 29th May to the 31st December 1942, at a rental of \$600.00 which included some of the chattels unspecified. Among the implements included in the lease was a Power Cultivator listed on JP declaration and irrigation Pump System. When the tenant took possession he found that the Power Cultivator had been disposed of prior to the owners evacuation and he was therefor compelled to use horse cultivator, paying for the season for the horse - \$48.00. The farm equipment leased included a Pump Irrigation System on which the lessee spent \$61.50 for repairs, the lessee accordingly put in a claim for \$109.50 on account of misrepresentation, which claim was allowed by the Custodian and refunded to the Lessee, notwithstanding the statement made by Mr. TSUKISHIMA in his letter of the 24th February 1943, that he had not promised that the cultivator would remain on the farm. TSUKISHIMA, however, had informed the field man inspecting, that the farm was equipped with Power Cultivator and Irrigation System.

The Lease to D.A. CAMERON was renewed by the Secretary of State on December 14, 1942, the lease included land, buildings and a list of specified chattels and with storage space for other chattels reserved, as from the 1st January 1943 to the 31st December 1943 at a rental of \$75.00, which rental was allowed to The Director The Veterans' Land Act.

SOLD: To The Director The Veterans' Land Act for \$801.00 as at 1st January 1943.
Approval of Advisory Committee 1st June 1943.

FUNDS: Released to the credit of Hisataro TSUKISHIMA, sale price \$801.00 plus rental for 1942 \$600.00, refund of Fire Insurance \$10.50, total \$1411.50; less insurance \$10.50, claim of misrepresentation \$109.50, Certificate of Encumbrance \$1.00, registration fee \$3.00, legal fee \$15.00, total \$139.00. Net amount released \$1272.50.

TITLE: Included in C. of T. 169016-E and payment of consideration included in cheque to the Custodian dated March 7th, 1942.

**OLD C. OF T.
NO. 56602-E:** According to declaration, in the owners possession.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file and on record by Accounting department.

DATED June 6th, 1946.



IM:ML

NAME TSUKISHIMA, Hisataro

REGISTRATION NO. 12705

FILE NO. 4930

files. 14/2/47
C.G.

The following chattels were sold by public
auction at Surrey, B.C. on May 2, 1945.

Cultivator - *Transferred from 4209 -*
14/2/47 - C.G.

\$ 2.75 M

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.27
(Advertising: \$0.10
(Moving: \$0.25

Net Proceeds Credited:

\$	2.75
\$	0.62
\$	2.13

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks.

Mr. Iverson

Surrey 12.

NAME TSUKISHIMA, Hisataro

REGISTRATION NO. 12705

FILE NO. 4930

The following chattels were sold by public
auction at Surrey, B. C. on March 14, 1945.

Box of dishes and jars

\$0.25 F

Total

\$ 0.25 ^A

Less Expenses: { Auctioneer's Fee: \$0.02
 { Advertising: 0.01
 { Moving: 0.02

\$ 0.05

Net Proceeds Credited:

\$ 0.20

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No. Surrey 10

Remarks. *See List No. 10*

NAME TSUKISHIMA, HisatakeREGISTRATION NO. 12705FILE NO. 4930

The following chattels were sold by public

auction at Savoy, D. C. on November 22, 1944.

✓ 6 Sashes	\$ 6.00 A
Sash	3.50 M
Door	2.00 M
8 Gallon crock and Jug	0.25 F
X ✓ M. D. Engine	68.00 M
X ✓ Gould Force Pump	25.00 M
2 Chokers	0.50 M
Feavie and Tree	0.50 M
Hand Pump	4.00 T
Brooder and Can	1.00 M
X ✓ 26 Pieces, 2" Pipe and Pump	17.00 M
Tar Paper and wrapping paper	2.00 M
Brooder Stove	4.00 M
✓ 3 Cross cut saws	4.00 T
Wes McGregor Blade	X 65.00 M
X ✓ Plough	3.50 M
Pruner	2.75 T
Pike pole	0.50 T
Bicycle parts	7.50 M
Lot of tools	1.25 T
Lacrosse Stick	0.50 Misc
X ✓ Lot of drags	3.00 M
2 Cross cut saws	2.50 T
Lot of tools	1.25 T
Lot of tools	1.25 T
Lot of tools	1.50 T
Lot of tools	1.25 T
Lot of tools	2.00 T
Total	\$ 231.50

Carried Forward

~~Income Tax~~~~Net Income~~~~Minimum of Distribution - 10%~~~~Minimum of Distribution - 10%~~~~Minimum~~

NAME TSUKISHIMA, Hirotaro

REGISTRATION NO. 12705

FILE NO. 4930

The following chattels were sold by public

auction at Surrey, B. C. on November 22, 1944.

	Brought Forward	\$231.50
✓ Lot of tools		0.75 T
X ✓ Spray and sprinkler		2.50 M
2 Gas Lanterns		4.00 M
X ✓ Hose 1"		5.00 M
X ✓ Hose 1"		5.00 M
Suitcase and box of dishes		5.25 F
✓ 6 Chairs		4.00 F
✓ Range		11.00 F
X ✓ Seeder		10.00 M
X ✓ Spray		6.00 M
Basket of sundries		1.00 F
✓ Desk		9.00 F
2 Boxes of Sundries		1.50 F

Total

\$ 296.50

Less Expenses: { Auctioneer's Fee: \$29.65
 { Advertising: 7.12
 { Moving: 65.26

\$ 102.03

Net Proceeds Credited:

\$ 194.47

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

Surrey 8

Remarks.

File No. 4930

Date November 20/44

SUMMARY

Name: TSUKASHIMA, Hisataro #12705

Address: 1680 Rose Rd., Surrey B.C.

(1) - We have today moved to auction room at Townline & Sandal Rds. effects as per enclosed list at a total cost of \$_____ as per attached bill.

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at _____ where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$_____ for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

Nothing Outstanding.

Qu. of C rates are covered with hay and cannot be determined
until such time as the hay is used.

The tenant gave us the following explanation:

R.M. Anderson

FIRE INSURANCE SUMMARY

File 4930

Re: Hisataro TSUKISHIMA

Reg. No. 12705.

At date of evacuation the buildings on the property owned by Hisataro TSUKISHIMA were insured in the North West Fire Insurance Co., policy 210416 in the amount of \$450.00, the policy expiring on the 15th July 1946. This policy was renewed on the date of expiration and the premium of \$10.50 paid by the Custodian and this sum was allowed the Custodian upon transfer of the policy to The Director The Veterans' Land Act.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.



DATED June 6th, 1946.

JM:ML

LIABILITY SUMMARY

File 4930

Re: Hisataro TSUKISHIMA

Reg. No. 12705.

There appears on file no record of any
liabilities of the above named.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.

Jack MacPherson

DATED June 6th, 1946.

IM:ML

August 31, 1943.

MEMORANDUM

TO: File No. 4930
FROM: Specified Articles Department.

Re: TSUKISHIMA Hisataro, Reg. #12705

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
CAMERA	One Brownie Camera No. 127 size	.50¢

Released to B. C. Security Commission
May 4/43.

52

Survey

Form 2084

1997

SUB DIV'N. & File No. Vancouver.

DETACHMENT & File No. 0-1-11-

DATE Apr 13 27th 1943

(Name of File)

F. R. Jefferson... Cst.
(Member's Name)

Handed over by the N.C. Police, Cloverdale, NC.
(State Authority from whom seized and date of seizure)

JR. 12705

(State briefly disposition)

CERTIFIED CORRECT

(Signature of Member)

(Signature of)
F.E. DeBrissay

F.R. Jefferson. Cat. 10559.

Farm Appraisal Report

File No. JI-480Land Description Lots 5 & 8 of N $\frac{1}{2}$ of N.E. $\frac{1}{4}$, Sec. 9, Tp. 2, Map 2163.Containing 4.55) 9.10 AcresOwner's Name TSUKISHIMA, Hiataro Post Office Address R.R. #4, New Westminster, B.C.Nearest Rail Point Sullivan Distance 1 mileMarket Town New Westminster Distance 10 $\frac{1}{2}$ "Church (give denomination) All denominations reasonable distanceNearest School Primary school - $\frac{1}{2}$ mile; All grade, Sullivan Distance 1 " 552-3State how property was identified: Roads, map.

Roads: State whether property has access to main road, the kind of road and its condition.

On fair gravelled cross road and fair main road, both gravelled.Is this district a good one? Agriculturally no, but with outside work, Fair.Employment opportunity Industrial at New Westminster. Berry picking locally.Predominating Nationality and religion: British, Protestant.Describe Fencing and its condition: 3 poor line fences. Value \$Water supply: Well. Value \$

BUILDINGS ON FARM

BUILDINGS	DIMENSIONS	MATERIAL	HEIGHT	ROOF	AGE	Foundation	REPAIR	VALUATION
HOUSE	12 x 26x10	Frame	8'	Shks.	Old	Wood	Poor)	75.00
Lean-to	6 x 6x7	"	6'	"	"	"	")	
Pickers Hut	20 x 22x7	"	6'	Shgl.	8	"	Good	200.00
Shed & Garage	14 x 22x11	Frame	9'	Shgl.	New	"	")	175.00
Shed	18 x 20x17	"	14'	"	8	"	Fair)	
Wood shed	16 x 18x7	"	6'	"	Old	"	Poor	nil
Chicken Shed	8 x 12x11	"	5'	Wired	"	"	Bad	nil
Pack Sheds	12 x 28x8	"	7'	Shgl.	5	"	Fair	40.00
	X							
	X							
	X							

Total present day value \$ 490.00\$ 335.00

Total Value Buildings add to farm

Is dwelling habitable without repairs? Yes. If not what is your approximate estimate of cost to make ithabitable? A white man would tear it down or use it for a pickers house;it is such a poor type and so old. \$Describe the basement and chimneys: Basement, Small hole in ground under house.No. rooms downstairs? 4 Upstairs? Nil How finished ShiplapAre buildings painted? No. Condition of paintDistance from nearest bush None near.

Note: Particular care must be taken when examining and reporting on foundations, sills and roofs.

ACRES	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	KIND AND QUALITY OF CROP	VALUE PER ACRE	TOTAL
8.53	Flattish, N. tilt. 10-18" 1. cl. 1m. to sandy on 1t. cl. 1m. to sandy & gravelly.			Beans; berries; rhubarb-look fair.	50.00	426.50
Area which can be cultivated without cost other than for breaking.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL		VALUE PER ACRE	
Area which can be cultivated after a reasonable amount of clearing timber, stones, drainage, etc.						
	LEVEL, UNDULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	NATURE OF RECLAMATION NECESSARY	RECLAMATION COST PER ACRE	VALUE PER ACRE
.57	Flattish	Lt. sdy. loam	Gravelly	Brush-stumps	50.00	35.00
Area Unsuitable for Cultivation.						
CHARACTER OF LAND E. G. HILLY, SWAMPY, ROCKY.			NATURE OF TIMBER IF ANY AND WHETHER MARKETABLE		VALUE OF LAND PER ACRE	

Total value of Land \$ 446.45

Total added by buildings to value of farm \$ 335.00

Total fruit trees add to value of farm (for use in orchard districts only) \$ 35.00

Total value of farm \$ 816.45

Describe condition of farm commenting on tillage, length of time unoccupied or partly occupied:

Continuously occupied and fairly well tilled with commercial fertilizer.
Soil is quite light on Lot 5 and place would need careful farming.

State most suitable type of agriculture for farm bearing in mind the district's limitations, if any.

Poultry and small fruit.

Noxious weeds:

Canadian thistle.

Give approximate detail and
amount of all annual taxes and
names of Taxing Authorities:

Surrey - \$26.51.

Date: July 9, 1942.
Place: Chilliwack, B.C.

I certify that the above report is based on a personal examination
of the whole farm made on the 8 day of July 1942.

Inspector's Signature

"R.L. RAMSAY"

Note: (Use Form 43 (Sheet 2) in connection with this form.)

JI-480- H. TSUBOTERIMA

Farm Appraisal Report

Letter

This property, generally speaking, starts at Rose Road with fairly decent clay loam on some hard clay and working to very sandy with gravelly subsoil at the rear which outcrops in spots; berries however look very fair on it this year, but a dry year would catch them. It is reasonably well located on a decent road corner, but the section appears rather poor agriculturally to me. One would have to depend on outside work using place as something more than a subsistence home.

Buildings are poor. House is done. Pickers house is an old henhouse with a partition in middle. Pack shed and garage at road is fair and could be used as a small barn. Other buildings are practically worthless.

There is 1.83 acres straws; .5 acres rhubarb; .44 acres black currants; and .18 acres asparagus.

Tenant appears to be going in pretty strong
for beans.

(FOR ORCHARD LANDS ONLY)

REMARKS: re general lie of land, fertility of soil, irrigation, drainage or dyking and reclamation.

ANNUAL COST OF IRRIGATION, DYKING AND DRAINAGE

ORCHARDS, SMALL FRUITS, ETC.

(Give number, age, variety and condition of all tree fruits, condition and area of each kind of small fruits.)

Present Value

There is a mixed orchard of 44 mixed fruit trees, largely late apple, but with cherries, pears, also. About 12 years old

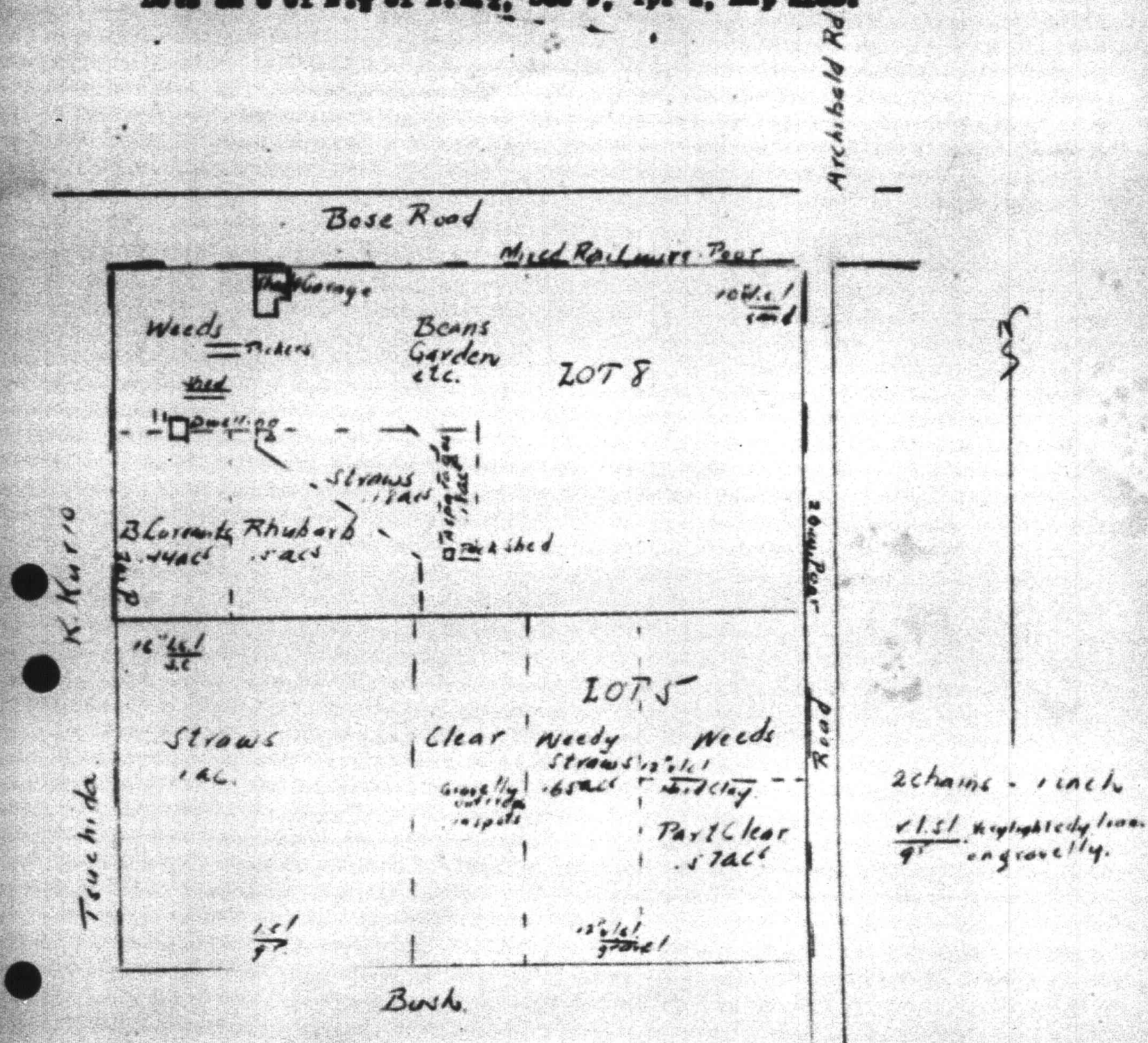
35.00

Total \$ 35.00

Amount fruit trees add to value of farm \$ 35.00

Diagram of Property

Lots 24 & 25 of N. $\frac{1}{4}$ of N.E. $\frac{1}{4}$, Sec 9, Tp. 2, May 2165.



Following careful review of this appraisal report, it is my opinion that the present

value is \$ 800.00

Date 14th July 19 42.

"I.T. BARNET"

District Superintendent.

CHATELS BELONGING

to

TSUKASHIMA, Hisataro #12705
1680 Bose Rd., Surrey B.C.

Released to Mrs. Hamilton for safekeeping.
(Corner Bose and Archibald Rds.)

- ✓1 Electric Fan.
- ✓1 " Record Player.
- ✓1 Duster (American Beauty)
- ✓1 Electric Hot Plate (2 hole)
- ✓1 Chest of Drawers.

November 20th 1944 .

Signed.

Wm. Anderson

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING

to

TSUKASHIMA, Hissataro #12705
1680 Bess Rd., Surrey B.C.

" I have today inspected the undermentioned articles and
consider them valueless and shoule be abandoned. "

- ✓ 1 Lge. Kitchen Table.
- ✓ 1 Heater.
- ✓ 1 Brooder Stove.
- ✓ Lge Qu. of Old Assorted Crates (used.)

Signed.

Tom Anderson

R E P O R T
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. 4930

MUNICIPALITY:

Date: May 30/42

NAME: TSUKISHIMA, Hisataro

REGISTRATION NO 12705

ADDRESS: 1680 Bose Rd. Sullivan

PROPERTY: Farm

ACREAGE: 10

KIND OF CROPS: Bl. currants straws Rhub. Fruit trees

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH: 1 4 1 1

HOUSE: shingle VACANT: X OCCUPIED

DESCRIPTION 1 storey ROOF: shakes

SIZE: 18 x 27 NO. OF ROOMS 5

CONDITION: Fair

OTHER BUILDINGS: Woodshed 15 x 18 P; tool shed 10 x 12 P. 1 packing hse.
12 x 20 F; pickers bunk hse. 20 x 40 F; Barn 25 x 40 G.
NAME OF LESSEE OR RENTOR:

TERMS:

WATER: None ON: OFF:

LIGHT: ON: X OFF:

REMARKS:

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

1 desk
1 chest drawers
6 chairs
1 range
1 large kit. table
2 beds complete
1 book case
5 small tables
utensils & dishes
1 heater
2 hand cultivators
7 crosscut saws
bdle. gar. tools
1 bicycle
1 hand sprayer
1 peevee
1 gasoline pump
1 hand seeder

*All stored in back
of house.*

Signed: _____

August 13, 1922

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

OF
TSUKISHIMA, Hisataro #12705.
1680 Bose Rd., Sullivan, B.C. R.R. #4
New Westminster, B.C.
Leased by D.A. Cameron.

4930

1 Desk.

1 Chest of drawers.

6 Chairs.

1 Range.

1 Lge. Kitchen table.

2 Beds complete.

1 Book case.

6 Sal. tables. (homemade)

Few kitchen utensils & dishes.

1 Heater.

2 Hand Cultivators.

7 Cross Cut saws.

Bdle. of garden tools.

1 Bicycle. (in pieces.)

1 Hand Sprayer.

1 Pavey.

1 Hand Seeder.

4 Lawn sprinklers.

Electric fan.

Record player attachment.

Gas dragsaw engine & 2 saws. (not to be used)

Irrigation System consists of:

Gasoline engine & pump,
20-19' lengths of 2" pipe,
5 odd lengths of 1" pipe,
6 pos. 2" canvass hose (poor)
2 Nozzles.

2 Crow bars.

Cultivator. (horse drawn)

Flaw.

2-45gal. drums. (cont. sm. amount of
Lime sulphur)
Duster. (American Beauty)

6 Lge. frames. (10 panes glass each)

6 " " (covered with glass wire
mesh)

253 Jam crates.

10 Egg cases.

12 Canning flat crates.

4-50# Bags of "Go West"

Cook stove. (poor)

100' Garden hose. (good)

50' " " (poor)

Hot plate. (2 burner)

1 Set of earphones.

Brooder stove.

I have the use of the articles listed above, and will be
responsible for their safe keeping.

Witness:

Office of the Custodian.

Signed

D.A. Cameron

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

Hisataro Tsukishima, Reg. 12705

- 1 Desk
- 1 Chest drawers
- 6 Chairs
- 1 Range
- 1 Large kitchen table
- 2 Beds complete
- 1 Book case
- 5 Small tables
- Utensils & dishes
- 1 Heater
- 2 Hand cultivators
- 7 Crosscut saws
- Bdle. garden tools
- 1 Bicycle
- 1 Hand sprayer
- 1 Peevee
- 1 Gasoline pump
- 1 Hand seeder

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
AUG 14 1945

INCOMPLETE

Hisataro Tsukishima

File #4930.

9th November, 1942.

Name: TSUKISHIMA, Hisataro

Reg. No.: 12705

LIST OF CHATTELS LEFT AT 1680 BOSE RD., SULLIVAN, B.C.
R.R. #4, NEW WESTMINSTER, B.C.

1 desk	Gasoline engine and pump
1 chest of drawers	20-19' lengths of 2" pipe
6 chairs	5 odd lengths of 1" pipe
1 range	6 pes. 2" canvas hose (poor)
1 large kitchen table	2 nozzles.
2 beds complete	
1 book case	2 crowbars
5 small tables (homemade)	Cultivators (horsedrawn)
Few kitchen utensils & dishes	Plew
1 heater	2-45 gal. drums (cont sml. am't lime sulphur)
2 hand cultivators	Duster (American Beauty)
7 cross cut saws	6 lge. frames (10 panes glass each)
Bdle of garden tools	6 " " (covered with glass wire mesh)
1 bicycle (in pieces)	
1 hand sprayer	50 apple boxes
1 peavey	253 Jam Crates.
1 hand seeder	98 Lettuce Crates
4 lawn sprinklers	10 Egg Cases.
Electric Fan	14 Celery Crates
Record play attachment	12 Canning flat crates.
Gas drag saw engine, 2 saws (not to be used)	Quantity of Berry Flats
	4-50# Bags of "Go West" lime
	Cook stove (poor)
	100' Garden hose (good)
	50' " " (poor)
	Hot Plate (2 burners)
	1 set of earphones
	Brooder stove.

This represents all my chattels remaining in any protected area in British Columbia.

Confirmed:

DATE: Nov. 12/42..... SIGNED: Hisataro Tsukishima

Please sign and return one copy to the Custodian.

S. S. - Sold by Auction 20/11/44

D. - DISCARDED

Q - Released to Mrs. [unclear] for [unclear]

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING

TO

TSUKISHIMA ,Hisata ro # 12705
1680 Bose Rd. Sullivan.

IN HOUSE

- ✓ 4 Chairs.
- ✓ 1 Desk.
- ✓ 4 Beds complete.
- ✓ 1 El. gramophone player. ✓
- ✓ 1 Lge. H.M. Table.
- Qu. Jap di shes.
- 1 Heater (poor)
- ✓ 1 Book case.
- ✓ 1 Chest of drawers.
- 1 Kitchen range. ✓
- ✓ 5 Sm. Tables.
- 1 2 hole el. hot plate. ✓
- 1 El. fan. ✓

BUNK HOUSE

- ✓ 1 Stove (poor)
- 2 Tables.
- ✓ 1 Chair.
- 4 Sa oks of GO WEST.

BA RN

- 2 Gas drums in use. ✓
- 94 Lettuce crates in use.
- 1 Coal brooder complete. ✓
- 1 Am erican Du ster. ✓
- Sm. qu. of cultivator att.
- Qu. of used egg and jam crates.
- 6 3' x 6' glass frames (wire inset)
- 7 3' x 8' " " "
- 1 Dra g saw eng ine and 2 blades. ✓
- 1 Old sution pump.
- 1 Ho rse cultivator.
- 2 Hand " "
- 3 La wn sprinklers.
- 3 Sm. " att.
- 1 Clothes line.
- 2 old Wheelbarrows.

OUTSIDE

- App. 200' of old mixed pipe off irrigation system.
- 2 Pcs. garden hose. app. 50'
- 3 Pcs. " " app. 25'
- 1 Gas engine app. 5 hp. and belt driven sution pump. ✓
- 7 Cross cut saws.
- 1 Bicycle (in pieces)
- 1 Hand seeder.
- 1 Hand sprayer.
- Lge qu. of old misc. tools.

Signed. *R. M. Anderson*

April 12/43.

Canada

**DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN**

JAPANESE EVACUATION SECTION

File No. 4930
Reg. No. 12705

506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Mr. Kiastaro TSUKISHIMA,
c/o Mrs. E. Karren,
P. O. Box 66,
Hagareth, Alberta.

MAY - 2 1944

Dear Sir:

Re: 1480 Ross Road, Sullivan, B. C.
Municipality of Surrey, Lots 5 and 6 of the N. $\frac{1}{2}$ of the
N. E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 9, Township 2, Map 2163, District of
New Westminster, C. of R. 50783.

You have previously been advised that a sale of lands in rural districts was entered into between this Department and The Director, The Veterans' Land Act.

Due to the size of this transaction, the arrangements for same and the completion of the transfer have taken a considerable time. Negotiations were started in the early part of 1943 and were based upon valuations made by qualified appraisers and on the basis of a sale effective as at January 1st of that year. This means that the 1943 revenues from the property were for the benefit of the purchasers, but that taxes, fire insurance and other operating charges were assumed by them.

The following is a statement showing the sale price and adjustments:

Sale price of above described property	\$ 801.00
Add:	
Unexpired insurance premium as at January 1st, 1943	801.00
Less:	
Tax arrears to December 31st, 1942	\$ 3.00
Registration fee	3.00
Encumbrance—Principal	
—Interest	3.00
Net proceeds of sale	\$ 798.00

This amount has been placed to your credit and a statement of your account is endorsed hereon showing the present balance on our books. A small amount for legal fees in connection with the conveyance to the Veterans' land will be charged later.

Yours truly,

F. G. SHEARS,
Director.

-5-

1943		Debit	Credit	Balance
Jan. 1	Balance brought forward		\$ 273.49	\$273.49 CR
	Credit re Sale of Property		796.00	
	Land Registry Office G/E	\$ 1.00		
Feb. 15	D. A. Cameron Claim payment	109.50		
Apr. 20	Cheque to you.	100.00		
July 7	" " "	62.99		
		<hr/> \$273.49	<hr/> \$1071.49	<hr/> CR\$796.00 <hr/>

THIS AGREEMENT, made in duplicate this First day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty-three.

BETWEEN

ICHIJIRO TSUJI of 248 Jackson Avenue, City of Vancouver,
Province of British Columbia, Labourer

hereinafter called the "Vendor" of the one part

AND

HISATARO TSUKISHIMA of 433 Alexander Street, in the City of
Vancouver, Province of British Columbia, Labourer.

hereinafter called the "Purchaser" of the other part.

WHEREAS, the Vendor has agreed to sell to the Purchaser and the Purchaser has agreed to purchase of and from the Vendor the lands and hereditaments hereinafter mentioned, that is to say:- ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the District of New Westminster, Province of British Columbia, more particularly known as Lots five (5) and Eight (8) of the North half (N.½) of the North East quarter (N.E.¼) of Section nine (9), Township two (2), according to the registered map or plan deposited in the Land Registry Office at the City of New Westminster, Province of British Columbia and numbered 2163

TOGETHER with all the privileges and appurtenances thereto belonging at or for the price or sum of SIX HUNDRED AND FIFTY (\$650.00) - - - - - Dollars (\$ 650.00) of lawful money of Canada, payable in manner and on the days and times hereinafter mentioned, that is to say: the sum of THREE HUNDRED AND FIFTY (\$350.00) ----- Dollars on the execution of this Agreement (the receipt whereof the said Vendor doth hereby admit and acknowledge), and the balance payable as follows:

The sum of Three Hundred Dollars (\$300.00) together with interest thereon at the rate of seven percent (7%) per annum on the 1st day May A.D. 1924.

NOW IT IS HEREBY AGREED by the parties hereto, in the manner following, that is to say: THE Purchaser DOETH COVENANT, PROMISE AND AGREE, to and with the Vendor that he will well and truly pay, or cause to be paid, to the Vendor the said sums of money above mentioned, together with the interest thereon at the rate of _____ per cent. per annum both before and after maturity and on the days and times in manner above mentioned; all sums in arrear for interest from time to time shall bear interest at the rate aforesaid from due date until payment; AND also shall and will pay and discharge all taxes, rates and assessments wherewith the said land may be rated or charged from and after this date including local improvement assessments and sewer rates, whether already or hereafter assessed.

IN CONSIDERATION WHEREOF, and on payment of the said sum of money, with interest thereon as aforesaid, the Vendor DOETH COVENANT, PROMISE AND AGREE to and with the Purchaser to convey and assure, or cause to be conveyed and assured, to the Purchaser by a good and sufficient deed in fee simple, ALL THAT the said piece or parcel of land above described, together with the appurtenances thereto belonging or appertaining, FREED AND DISCHARGED FROM ALL ENCUMBRANCES, save and except local improvement assessments or taxes and sewer rates, and subject to the conditions and reservations in the original grant thereof from the Crown, and such deed shall be prepared at the expense of the Purchaser and shall contain the usual statutory covenants, but the Vendor shall not be required to furnish any abstract of title, or proof or evidence of title, or any deeds, papers or documents or copies of any deeds, papers or documents relating to the said property other than those which are now in possession of the Vendor.

AND ALSO shall and will suffer and permit the Purchaser to occupy and enjoy the same until default be made in the payment of said sum of money, or interest thereon, or any part thereof, on the days and times in the manner above mentioned, subject, nevertheless, to impeachment for voluntary or permissive waste.

AND it is expressly agreed that time is to be considered the essence of this Agreement. Unless the payments above mentioned are punctually made at the times and in the manner above mentioned, and as often as any default shall happen in making such payments the Vendor may give the Purchaser thirty days notice in writing, demanding payment thereof, and in case any default shall continue, these presents shall, at the expiration of such notice, be null and void and of no effect, and the Vendor shall have the right to re-enter upon and take possession of the said land and premises; and in such event any amount paid on account of the price thereof shall be retained by the Vendor as liquidated and ascertained damages for the non-fulfilment of this Agreement to purchase the said land and pay the price thereof and interest, and on such default as aforesaid the Vendor shall have the right to sell and convey the said lands and premises to any purchaser thereof.

THE PURCHASER shall and will during the continuance of this agreement, and so long as any money remains unpaid hereunder, insure and keep insured against loss or damage by fire all buildings and other erections on the said lands, or which may be hereafter erected thereon, in the sum of their full insurable value with some insurance Company to be approved by the Vendor, and will pay all premiums and sums of money necessary for such purpose as the same shall become due; and will assign, transfer and deliver over to the Vendor the policy or policies of insurance, receipt and receipts, thereto pertaining, and if the Vendor shall pay any premiums or sums of money for insurance of the said premises, or any part thereof, the amount of such payments shall be added to the amount unpaid hereunder and shall bear interest at the rate aforesaid from the time of such payment and shall be payable forthwith.

AND ALSO, it is hereby agreed that the Purchaser may at any time within the above-mentioned period pay the balance of the purchase money of the said lands and the interest thereon, at the rate aforesaid up to the date of such payment.

AND IT IS HEREBY DECLARED that any demand or notice which may be required for the purposes of these presents, or any of them, shall be well and sufficiently given if delivered to the Purchaser or mailed at any Post Office, under registered cover, addressed as follows:

Hisataro Tsukishima,
433 Alexander St.
Vancouver B.C.

AND IT IS EXPRESSLY AGREED between the parties hereto that all grants, covenants, provisos and agreements, rights, powers, privileges and liabilities contained in this Agreement shall be read and held as made by and with, granted to and imposed upon, the respective parties hereto, and their respective heirs, executors, administrators, successors and assigns, the same as if the words heirs, executors, administrators, successors and assigns had been inscribed in all proper and necessary places; AND wherever the singular or the masculine pronoun is used, the same shall be construed as meaning the plural or feminine or the body politic or corporate where the context of the parties hereto so require.

In the event of this Agreement being registered and in the event of default being made in any payment or in respect of any of the covenants herein contained, whether before or after such registration, it is expressly agreed that the Vendor shall be at liberty to cancel, remove and determine such registration on production to the Registrar of Land Titles of a satisfactory declaration that such default has occurred and is then continuing.

AND the Purchaser hereby irrevocably appoints the Vendor his true and lawful attorney for and in the name of the Purchaser to cancel, remove and determine such registration in the event of default as aforesaid.

IN WITNESS WHEREOF, the said parties to these presents have hereunto set their hands and seals the day and year first above written.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED
in the Presence of:

Signature of Witness

Street Address

City

Occupation.....

FOR MAKER (INCLUDING MARRIED WOMAN)

I HEREBY CERTIFY that, on the _____ day of _____, 192____, at _____, in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of _____, who is) personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that _____ the person mentioned in the annexed instrument as the maker thereof, and whose name _____ subscribed thereto as part _____, that _____ know the contents thereof, and that _____ executed the same voluntarily, and is of the full age of twenty-one years.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at _____ in the Province of British Columbia, this _____ day of _____ in the year of our Lord, one thousand nine hundred and twenty-

.....
A Notary Public in and for the Province of British Columbia
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia

Note.- Where the person making the acknowledgment is personally known to the office taking same, strike out the words in brackets.

FOR THE SECRETARY (or other Officer) OF A CORPORATION

I HEREBY CERTIFY that, on the _____ day of _____, 192____ at _____, in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of _____, who is) personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the _____ of _____, and that he is the person who subscribed his name to the annexed Instrument as _____ of the said _____ and affixed the seal of the _____ to the said Instrument, that he was first duly authorized to subscribe his name as afore-said, and affix the said seal to the said Instrument, and that such corporation is legally entitled to carry on business in the Province of British Columbia.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my Hand and seal of Office at _____ in the Province of British Columbia, this _____ day of _____ in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-

.....
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

Note.- Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

WAGGILL & COADY,
Barristers, etc.,
VANCOUVER B.C.

FOR SALE OF LAND

AGREEMENT

HIKATARO TSUKISHIMA

-AND-

TEHIJIRO TSUJI

DATED May 1st 1923

AFFIDAVIT OF WITNESS

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA)
TO WIT:)

I, YKIZO YETO _____, of the City _____, in the Province of British Columbia,

make oath and says:

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by Tehijiro Tsuji the part thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at Vancouver B.C.
3. I know the said party, and that he is of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at Vancouver _____)
in the Province of British Columbia, this 3rd _____)
day of May _____, 1923)

.....
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

FOR ATTORNEY

I HEREBY CERTIFY that, on the _____ day of _____, 192____, at _____, in the Province of British Columbia (whose identity has been proved by the evidence on oath of _____, who is,) personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the person who subscribed the name of _____ to the annexed instrument as the maker thereof, that the said _____ is the same person mentioned in the said instrument as the maker thereof, and is still alive to the best of his belief, and that he, the said _____ knows the contents of said instrument, and subscribed the name of the said _____ thereto voluntarily as the free act and deed of the said _____ under authority of a power of attorney which has not been revoked.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at _____, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-

.....
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

Note.-Where the person making the acknowledgment is personally known to the Office taking the same

strike out the words in brackets.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original
whereof they purport to be a copy.

September 15, 1948

Robertson
CH

File #4930

May 27/42.

The Custodian of Enemy Property.
Japanese Division of Fraser Valley.
Vancouver B.C.

Dear Sir;

I wish to tender an offer to lease Mr Teutishima's
property at 1680 Bose Road, for the balance of 1942. My offer
is \$600.00 of which I will pay \$200.00 cash and the balance
at \$200.00 in thirty days and \$200.00 in sixty days.

Provided the above tender meets with your
approval would you consider granting me the option for the
renewal of the lease for the following year as I shall, if
successful, immediately develop and fertilize that portion
of land not now in crop.

Hoping that you will give my application
favorable consideration at your earliest convenience as I
would like to start to work immediately as any time lost
just at this season means an awful lot to the berry crop.

Yours truly .

D. A. Cameron

D.A. Cameron.

D.A. Cameron.
#19- 2575 Kingsway.
New Westminster B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
MAY 28 1942

use of house & chattels also.

4930

29th May, 1942.

Mr. D. A. Cameron,
#19-2575 Kingsway,
New Westminster, B.C.

1680 Bose Road.
Surrey, B.C.

Dear Sir:

re: H. Tsukishima.

In reply to your application of the 27th instant to lease the farm property of H. Tsukishima, 1680 Bose Road, Surrey Municipality, we wish to advise that the Custodian is willing to lease this property to you for the period ending December 31st, 1942, for the sum of \$600.00, payable \$200.00 cash, \$200.00 in 30 days and \$200.00 in 60 days. Acceptance of your offer by the Custodian is on the express understanding that you will enter into a formal lease agreement on terms satisfactory to the Custodian.

It is understood that you are to have the use of the house and household furniture, also the farm tools.

If you agree to this arrangement, please advise us by letter, and it will then be in order for you to take possession of the property pending execution of the lease.

Yours truly, .

R. P. Alexander,
Assistant Manager.

RDR:GF

Richard

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUN-1 1942

30th May, 1942.

Mr H.P. Alexander,
Assistant Manager,
Office of the Custodian.

Dear Sir;

filed
File NO 4930.

H. Teukishima.

Am in receipt of your letter of 27th instant.

I am quite in agreement with the arrangements as stated
in your letter.

I shall go to the farm immediately and do all
possible to see that the maximum crop is taken off this
year.

Yours truly,

D. A. Cameron

D. A. Cameron,

1680 Bose Road.
R.R. # 4.

MEMORANDUM.

File #4930.

1st June, 1942.

To Mr. Noble.

From Mr. Richardson.

file his

re: H. TSUKUSHIMA.

Herewith \$200.00 cash received from D.A. Cameron,
covering payment on account of lease on Tsukushima property,
to be credited to the account of H. Tsukushima.

RDR:GF

AM

JUN 1 - 1942

4930

16th June, 1942.

The Postmaster,
New Westminster, B.C.

Dear Sir:

re: H. Tsukishima.

We hereby authorize the use by Donald
A. Cameron of the Rural Mail box registered in the
name of Hisataro Tsukishima on New Westminster
Rural Route #4.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Assistant Manager.

RDR:GF

4930

July 6th, 1942

Mr. D. A. Cameron,
1680 Bose Road,
R. R. #4,
Sullivan, B. C.

Dear Sir:-

Re: TSUKISHIMA, Hisataro

We hear from Mrs. Hamilton, a neighbor of the above that she has received a letter from him asking her to obtain the Japanese phonograph records from the farm now leased to you, and send them to him collect. Would you kindly contact Mrs. Hamilton and permit her to collect the records?

Yours truly,



H. F. Green
Manager Protection Dept.

HFG:IF

Bill
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 10 1942

C/O Mrs. M. Kaffen,
Box 68,
Magrath, Alta,
Aug. 4, 1942.

Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

I received the shipment of records from Mrs. Hamilton.

From the inventory of chattels you sent me the only things I have brought here are cooking utensils and some dishes. There are many items missing from the list, such as:

in the house- electric fan, ✓ hot plate, ✓ record ✓
player, head phones.

in the barn - Gas dragsaw & two saws, (not to ✓
be used) hot bed frames, lettuce
celery, apple, strawberry (350)
and egg cases, duster, ✓ lime sulfur ✓
in drums.

in the bunk-house- cook stove & pipes, two hundred
lbs. Go-West. ✓

in tool shed - brooder stove. ✓

Complete irrigation system - not just gasoline
pump.

Yours truly,

Hisatsuo Tanishima

FILE NO. 4930

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 27 1942

1680 Bose Road,
R. R. #4,
New Westminster, B. C.
October 26, 1942.

Conclusion
#4930

Mr. Wm. Anderson,
Office of Custodian
606 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Bill:

We are now gathering up our equipment in preparation of closing our operations here for the season. As you know, we have pipe from the Tsuchida farm here. In moving our irrigation system about to suit our needs we have mixed this pipe with some from our own place. What we require now, as soon as possible, is a listing of the pipe belonging to the Tsuchida place. Would you please let us have this at the earliest possible moment.

Referring to your letter, or rather Tsukishima's letter of August 24th.

The 98 lettuce crates are intact. The celery crates, numbering 14, must also be, as we never at any time used them for any purpose whatsoever. Also the number of apple crates he specifies in his letter is correct. Regarding the jam crates. We have on hand 260. The flats he refers to are inaccessible, therefore we have not counted same. We still have most of our spinach to cut and still find ourselves unable to raise the \$100.00 necessary to pay for the Tsuchida farm.

During conversations with various people who have taken over Japanese farms we find that a great majority of them have received a refund of some sort. This tends to point to a re-valuation of the money-making opportunities of these properties upon the part of the office of the Custodian.

From a casual survey of the conditions of other farms (run down), as compared with the topnotch condition of ours, we feel that no one is more justified in asking for a refund, than we are. In this connection we set

Mr. Wm. Anderson,
page 2 - 10-27-42.

our figure at \$200.00, \$100.00 of which would take care of the payment due on the Tsuchida farm, and the balance of \$100.00 to come to us. Any other arrangement would put us in straightened circumstances partly due to the loss of approximately an acre and a quarter of Spinach, this portion of the farm being burned out.

Besides losing the crop of spinach from this area, it cost us for preparation of land - \$3.00; Seed - \$19.50; Fertilizer - \$27.96, and \$2.12. In addition to this cash outlay there is to be taken into consideration, maintenance expense, trucking, irrigation cost, household expenses, etc.

Further to our statement regarding a re-valuation of the money-making opportunities of these properties, the foregoing paragraph should lend emphasis to this fact.

Trusting you will see the justification of our request, we remain

Very truly yours,

D. A. Cameron

dac:ec.

4938

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
DEC 1 1942

aut → Anderson

Nov 30/42

1165 W. 13th Ave

Vancouver B.C.

Mr. Wm. Anderson

Custodian Representative

Dear sir

We owe the Custodian \$100.00
on S. Tsuchiya farm but in view of the
circumstances do not feel liable,
besides being financially unable. When
we rented the H. Tsuchihama farm
from your office we paid the
sum of \$600. This price was high
but we couldn't get it for less. The
farm was well represented by yourself.
There was supposed to be a complete
irrigation system and also a power
cultivator tractor. Thus we felt
we could afford the above price.

continued

Upon taking possession of farm find that everything saleable had been sold. This had all been done a day or so prior to examination. Tractor, strawberry fertilizer, manure & straw going to the neighbors for the highest price.

The above transactions jeopardized the future of the farm. The irrigation system created an equally serious situation. According to reports from the neighbors it had never functioned regularly nor efficiently for some time, years. It is still in the repair shop of the International Harvester Co. The makers of same. They state that it is worn out and due to war restrictions impossible to get replacement parts.

We paid the sum of \$61.⁵⁰/₁₀₀ trying to fix it. In view of this we feel that with the \$61.⁵⁰/₁₀₀ and the \$48.²⁵/₁₀₀ totaling \$109.⁷⁵/₁₀₀ claim against the H. Sankhuma place we are not liable for the \$100. owing

File #906

MEMORANDUM

December 12, 1942.

TO: Mr. Anderson

FROM: Mr. K. W. Wright.

Re: P/W A-168 TSUCHIDA Seishiro

We have duly noted the contents of your memorandum of the 4th. It would appear that the \$109.50 which Mr. Cameron is claiming would apply to H. Tsukishima, file #4930, and not to the above internee.

We are mainly concerned with Seishiro Tsuchida, and we are wondering if you would be able to verify for certain, whether a lease does or does not exist between the Japanese and Mr. Cameron. If a lease does not exist, it would be impossible to press our claim on account of the internee, but if Mr. Cameron sold the crop, he is morally obliged to compensate Tsuchida for a certain amount after taking care of a certain portion of operating costs. Also, if no lease exists we should make an attempt to lease it to someone else if possible.

Will you please let us have your further comments on the above.

WGB:MFP

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 23 1942

File No.

Ans.

Referred *Anderson*



4930

January 26th, 1943.

Mr. Donald A. Cameron,
1165 West 17th Ave.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: H. TSUKISHIMA

At the time of our field men contacting you for settlement of \$100.00 on the S. Tsuchida property, you stated that you had a claim for \$109.50 against H. Tsukishima property, \$61.50 being for repairs to the irrigation system on this property and \$48.00 being for horse hire.

We would appreciate your forwarding to this office as soon as possible your receipts covering the expenditure of these funds so that a settlement can be arrived at.

Trusting you will give us your further co-operation, we are

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

WEA/EM

4930

January 26th, 1943.

Mr. HISATAFO TSUKISHIMA,
Registration #12705,
c/o Mrs. E. Warren,
Box 68, McGrath, Alta.

Dear Sir:

At the time of your evacuation from the protected area, you informed our field men that your farm was equipped with a complete irrigation system and power cultivator and on the strength of this we finally located a tenant for your farm for the sum of \$600.00. When the tenant took possession he found the power cultivator missing and on contacting this office, we found that you had sold it to a neighbor before leaving.

During the late summer when irrigation was necessary, the tenant found that the gasoline pump was not operating and as it was necessary to operate this pump he had a mechanic go over the engine to do the necessary repairs. The mechanic advised that it be sent to the International Harvesters plant for these repairs as they are the dealers for that make of engine. Although \$61.50 was spent in attempting to make it of some use it still does not function properly and it was found necessary to use the equipment from another farm.

When our field men contacted you on your farm previous to your evacuation, you informed them that the $1\frac{1}{2}$ acre piece of property lying between the main strawberry patch and the everlasting strawberry patch was fresh ground and had been hand-dug and ready for planting this past season. When your property was leased, the tenant was informed of this and on the strength of having this land ready for planting he paid the high rent that he did. However, this piece of property was planted in late spinach but the spinach, although heavily fertilized, grew but an inch in height and upon inspection by a cannery field man was informed that this piece of land was burnt out.

The tenant, Mr. Cameron, has placed a claim with this office for \$109.50-for repairs to the irrigation system, \$61.50, and \$48.00 for misrepresentation with regards to the power cultivator, without which he had to hire a horse and garden tractor.

We have considered this very carefully and on the basis that our field men rented this property to Mr. Cameron, we feel

that his claim is quite justified and we would appreciate receiving your approval for the payment of this sum, as soon as possible.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

WRA/EM

— PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE —

[Empty rectangular box for stamp or reference]

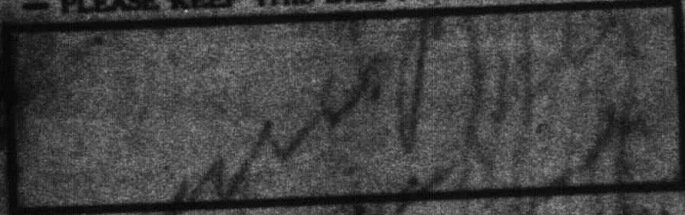
Date Aug 8 1944

M W. D. Cameron

Address _____

	Account Forwarded	
<u>Account</u>		
<u>for</u>		
<u>the</u>		
<u>month</u>		
<u>ending</u>		
<u>Aug 1</u>		
<u>1944</u>		
<u>36</u>		

— PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE —



Date 12-9-19

M. D. C. [illegible]

Address [illegible]

Account Forwarded	
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>18-00</u>	<u>18-00</u>
<u>[illegible]</u>	<u>118-00</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>
<u>[illegible]</u>	<u>[illegible]</u>

Mr. D. B. ...

Adrian

Accounting

33

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

thought of

Date: 1-1-44

1042

Mr. L. Carnahan

Address

Account Forwarded

	Account Forwarded		
Flaring control switch & piston in electric pump		500	

Aruck

~~E.C. 70~~

9

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE —
Bought of

Date June 25 1942
M.R. J. Carson
Address _____

Account
Forwarded

Installing Mag.
selling up to him
on the motor
setting ignition
points

7 00

Paid

E.C. Hoff

17

Bought of

Date _____

June 19

1957

2

Date, June 10
M. D. Cameron

Address

Account Forwarded

Checking over
International
Motor and
Crescent
Stores.

600

Bird
C.C.W.

42

SUTHERLAND SUPER BRAKE SERVICE

PHONE 1816

New Westminster, B. C.

NAME

Mr Cameron

ADDRESS

1680 Rose Rd RR#4
New Westminster B.C.

Sept 1

1942

1 Bearing & connection	
Rod & wrist pin	7 75
Pin fitted & Rod aligned	3 75
1 set rings & remove	12 00
Overhaul Magneto	8 00
2 Trips to farm	
8 Hours labor on motor	
@ 1.50 Per hour	12 00
	<u>43 50</u>

1105

1680 Base Rd RR#4
New Westminster
B.C.

February 5/43

Mr R.D. Richardson
Farm Department.

REGISTRATION SECTION
FEB 6 1943
File No. 495D
Ans.
Referred Richardson

Dear Sir,

out to McArthur

In reply to your letter of January 6/43.
you will find enclosed receipts to
cover my claim against the S.
Tsuchida and H. Tsuchikawa property.

Yours truly
Donald G. Cameron

90 RRR

4930

c/o Mrs. M. Karren,
Box 68,
Magrath, Alberta.
Feb. 24, 1943.

File No. 4930

506 Royal Bank Building,
Hastings and Granville
Vancouver, B.C.

REGISTRATION SECTION	
MAILED	MAR 1 1943
FILE NO.	4930
INS.	
REFERRED	Anderson

Dear Sir:

In reply to your last letter, I cannot feel *aut.* that I am obligated to pay \$48.00 for 'misrepresentation re the power cultivator' because I did not promise that the machine was to stay on the farm.

I do not feel that I should pay \$61.50 for repairs on the engine. It was in good condition when I left it. I cannot pay for anything that breaks down. If care had been taken with the engine I believe it would not have broken down.

I do not believe that the soil in which Mr. Cameron planted spinach was 'burnt out'. I am not surprised that it did not grow. If he had any experience in growing spinach he would not have planted it in that piece of land.

I would be very much obliged if you would send me the remainder of the \$600.00 without further delay.

Yours truly,

Hisataro Teukishima
Registration No. 12705
Hisataro Teukishima

memo for F.H. Sherr.

File No. 4930.

13th March, 1943.

MEMO - MR. SHEARS.

re: Hisataro TSUKISHIMA
and D. A. Cameron.

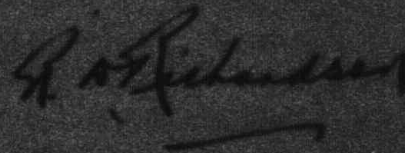
Re attached cheque requisition the facts are:-

This office leased subject Japanese farm property to Mr. Cameron, for the period May 29th, 1942 to December 31st, 1942, for the sum of \$600.00, which amount was paid by Cameron in full to the Custodian. At the time the deal was made we understood from Tsukishima's declaration that the farm had complete equipment, power cultivator, etc., and a properly working irrigation system, and we so informed Cameron, and on this basis the deal was consummated. It later was found that the power cultivator was faulty and Cameron had to hire a horse for this work at a cost of \$48.00; also the irrigation system did not work and Cameron had to spend \$61.50 in trying to repair same. He, therefore, claims a refund of these expenditures totaling \$109.50.

We wrote Tsukishima fully regarding this claim on January 26th, requesting his consent to a refund. We have received his letter in reply dated February 24th in which he states he feels he should not be required to agree to a refund. In spite of Tsukishima's attitude I have no hesitation in recommending that the Custodian should overrule and that a cheque be issued to Cameron for \$109.50, being the amount he claims. Incidentally Cameron is an excellent tenant and making a good job of husbandry; he has a lease for the current year on this property.

For your consideration and decision, please.

NDR:GF



EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 19 1943
File No.	
Ans.	779
Referred	Anderson

File No. 4930

c/o Mrs. E. Karren,
Box 69
Magrath, Alta.
April 15, 1943.

The Custodian's Office,
Dept. of the Secretary of State
of Canada,
Vancouver, B.C.

Dear sir;

Since I now find it impossible to get along
on the proceeds of last year's sugar-beet crop, I
would appreciate it very much if you will forward
me the remainder of the rental revenue derived from
my farm during the last year.

Yours truly,

#12705

H. Fukushima

Reg 180⁵²

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131
PLEASE REFER TO
FILE NO. 4930

506 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

May 15th, 1943.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 20 1943
File No.	
Ans.	<i>W</i>
Referred	<i>Anderson</i>

Mr. Walter Boobyer,
R. R. # 1,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: H. TSUKISHIMA

We would appreciate your advising us if you would be interested in building a brick chimney on subject Japanese property located at 1680 Bose Road in Surrey. If so, we would appreciate receiving from you an estimate covering the necessary work.

Yours truly,

R. D. Richardson

R. D. Richardson,
Farm Department. *W*

WEA/EM

*Chimney Built on Bracket if wanted from the
Basement up 10 ft*

*This chimney is poorly built Recommend to take J Bracket
& Rebuild 30 ft*

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 1 1943
File No.	
Ans.	
Referred	
G-165-A	

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address c/o Mrs. Stella Karren,
Magrath, Alberta.

Date June 22, 1943.

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Hisatsue TSUKISHIMA, Police Registration No. 12705
hereby request you to release to me the under-noted property
stored at _____
in possession of The Custodian, Vancouver, B.C.
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

Liquid Assets, \$173.00, rental from farm in B.C.

Original Address R.R. #4, New Westminster, B.C. Surrey.

Date Evacuated to Vancouver _____

Date Evacuated to Present Address April 18, 1942.

Number in Family - 12 years and over 6

Number in Family - 5 to 11 years old 2

Number in Family - under 5 2

TOTAL NUMBER IN FAMILY 10

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: D. C. Archibald

Hisatsue Tsukishima
Claimant Signs Here

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 5 1943
File No.	
Ans.	
Referred	Anderson out

File No. 4930.

Property: H. TSUKISHIMA.

Lessee: D. A. Cameron.

CANADA
Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Japanese Evacuation Section

PAYMENT ORDER.

To **PACIFIC COAST PACKERS**.....

Address **2100. McPherson Ave. Vancouver. B.C.**.....

I HEREBY ASSIGN AND TRANSFER TO THE CUSTODIAN the sum of

Seventy Five/100 Dollars out of monies now due and

accruing due or that at any time hereafter may be due in respect to the

proceeds of: **Rent. No. File No. 4930. TSUKISHIMA, H.**.....

For the year 1943..... *Due Sept. 1943*.....

to be paid to the Custodian at Vancouver, British Columbia, AND for so doing
this will be your full authority.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand

and seal this **23. rd.** day of **June**....., 1943.

SIGNED, SEALED, and DELIVERED
IN THE PRESENCE OF

Signature: *[Signature]*

Address: *[Signature]*

D. P. Cameron

ACKNOWLEDGMENT

RECEIPT of the above order acknowledged this **3rd** day of **July** 1943
PACIFIC COAST PACKERS LTD.

Signature *[Signature]*

COULTHARD, SUTHERLAND & Co., LTD.
ESTATE AND INSURANCE AGENTS
CAR FINANCING

TELEPHONE 100

609 COLUMBIA STREET.
NEW WESTMINSTER, B. C.

July 16, 1945

Attention Mr. Gibson

The Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re File 4930 Hisataro TSUKISHIMA

As requested in your letter of July 14th.
we have inspected the property of the above and wish
to report buildings and values as follows-

Dwelling	150.
Bunk House	150.
Gargage & Barn combined	125.
Packing Shed	25.

Attached is our cover note, which we trust will be found
in order.

Yours very truly,

Coulthard, Sutherland & Co. Ltd.

F. H. Coulthard
F. H. Coulthard.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 17 1943
File No.	
Ans.	<i>Gibson</i>
Ref.	<i>Gibson</i>

Encl July 14/43

Phone DEster 1456

PACIFIC COAST PACKERS LTD

GARDEN GATE BRAND

CANNED FRUITS, VEGETABLES AND JAMS

EVACUATION SECTION

Rec'd.

JUL 28 1943

File No.

Ans.

Referred

BETTER BUY BRAND

2100 McPHERSON AVENUE

NEW WESTMINSTER, B.C.

July 27th, 1943.

ALL AGREEMENTS ARE CONTINGENT UPON FINES, STRIKES, GOVERNMENT REQUISITIONS, TRANSPORTATION, BUSINESS CONDITIONS OR OTHER CAUSES UNAVOIDABLE OR BEYOND OUR CONTROL. ANY CHANGE IN CUSTOMS DUTY OR INLAND REVENUE HEREFTER LEVIED IS FOR BUYERS ACCOUNT. ALL QUOTATIONS ARE SUBJECT TO PAGE, PRICE CHANGE OR WITHDRAWAL WITHOUT NOTICE. ALL PRICES QUOTED HEREIN ARE SUBJECT TO THESE CLAUSES.

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Royal Bank Building,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Enclosed is cheque in the amount of \$550.00
covering orders against the crops of the following:--

D.A. Cameron
Kathleen Brunner
Leo Gagner
James Watson
P. Shapit

12705 75.00 - 4930 - TSUKISHIMA, H. - 12/1/43
14000 200.00 - 5974 - NAKANO, Junichi - 12/1/43
03761 50.00 - 8920 - NAKANO, Junichi - 12/1/43
12600 50.00 - 7719 - ONISHI, Tadao - 12/1/43
11254 175.00 - 3967 - ETO, Kichiro - 12/1/43
\$550.00

Yours very truly,
PACIFIC COAST PACKERS LTD.

Per

[Signature]

FB:JT
ENCL-1

4930

October 8, 1943.

B. C. Security Commission,
360 Homer Street,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. E. L. Brown.

Dear Sir:

Re: Hisataro TSUKISHIMA #12705

We have for acknowledgment yours of the
1st instant with copy of letter from A. E. Russell
relative to subject Japanese.

We wish to advise that the \$109.50 paid
by the Custodian to D. A. Cameron, was done so
after due consideration was given to Mr. Cameron's
claim. Tsukishima's property was leased by this
office to Mr. Cameron for \$600.00. Mr. Tsukishima
is fully aware of the facts of this matter and although
he did not agree with the Custodian allowing Mr. Cam-
eron's claim, the Custodian considered that this claim
should be allowed, and accordingly refunded the sum
of \$109.50 to Mr. Cameron.

Yours truly,

R. D. Richardson.
Farm Department.

RDR/MFP

EXTRACT

File 4930

January 11, 1944

SURREY BERRY GROWERS CO-OP.

The Japanese noted below holds shares in the above company. TSUKISHIMA, H. - registration # 12705.

EVACUATION SECTION

Rec'd. Aug 24 1944

File No. 4930

Ans. W&A

Referred Anderson

File No. 4930
Reg. No. 12735

c/o Mr. J. Brandley,
Stirling, Alberta.
August 21, 1944.

Office of the Custodian,
Dept. of the Secretary of State,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear sir:

I notice in your communication of
May 2, 1944, that the net proceeds from the
sale of the following property:

Lots 5 and 7 of the T. 1 of the R. 1.
1/4 of Sec. 9, Township 2, Map 2162,
Municipality of Currey: located at
1500 Rose Road, Sullivan, B.C.

is \$700.00.

Please inform me what adjustments
have been made in connection with the chattels
which I had left on the above property.

Yours truly,

Hiators Tunkishina

Former address: c/o Mrs. J. Warren,
Box 68,
Wapreth, Alta.

4930

August 28, 1944.

Mr. Hisataro TSUKISHIMA,
Registration No. 12705,
c/o Mr. W. Brantley,
Stirling, Alberta.

Dear Sir:

This is to acknowledge your letter of August 21, 1944, and in reply to advise you that the chattels which were left on your property are still there. However, in accordance with the policy of this office to liquidate assets, these chattels will be sold by public auction this Fall.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

WEA/EG

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 8 1944
File No.	4930
Ans.	Weg
Referred	Anderson

File no. 4930

C/o Mr. W. Brandley,
Stirling, Alberta.
Sept. 5, 1944.

Office of the Custodian,
Dept. of the Secretary of State,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear sirs:

Please release the following goods to Mrs.
M. Hamilton, R.R. #4, New Westminster, B.C. who
resides at the intersection of Rose and Archibald
Roads, Municipality of Surrey, just across the
road from the location of my lots and chattels.

- 2 beds (complete)
- 1 chest of drawers
- 1 record player attachment
- 1 electric hotplate
- 1 electric fan
- 1 American Beauty Dust Sprayer

Kindly see that any of these goods is not
damaged in any way.

Yours truly,

H. Kirkishina

Registration no. 12705

MEMORANDUM

September 21, 1944.

File No. A970

TO: Mr. R. M. Anderson

FROM: W. S. Anderson

Re: Hisataro TSUKISHIMA.

Subject Japanese requests that we release the following chattels to Mrs. W. Hamilton who resides at the intersection of Bose and Archibald Roads:

- 2 beds (complete)
- 1 chest of drawers
- 1 record player attachment
- 1 electric hot plate
- 1 electric fan
- 1 American Beauty Dust Sprayer

X Beds missing X
no value —

Please see that this request receives attention.

Reviewed by —

W. S. Hamilton

W. S. Anderson

*"Chattels released as instructed this 10th day of
November 1944."*

W. S. Anderson

*4/12/50
Note 1944*

4930

December 29th, 1944

Mr. Hisataro TSUKISHIMA,
Reg. No. 12705,
c/o Mr. W. Brandley,
Stirling, Alberta.

Dear Sir:

Referring to your letter of September 5th, we are pleased to advise that all the items mentioned therein have been released to Mrs. Hamilton, with the exception of two beds, one of which was not found and the other damaged to the extent that it would be of no value.

Yours truly,

W.J. Iverson
Protection Department

WJI:LM

EVACUATION SECTION	
MAR 25 1948	
Rec'd	
File No.	4920
Ans.	
Referred	Johnston

File D

Stirling, Alberta
March 22, 1948.

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Received cheque for (\$279.80)
two hundred seventy nine dollars and
eighty cents.

Yours truly,

Walter J. Macdonald
Per M.J.

10396

copy for 4930

July 7th, 1949.

Mr. H. Tsukishima,
Stirling, Alberta.

Dear Sir:

Re: Lot 2 of the S.W. $\frac{1}{4}$ of Section 33, B5N,
R2W, Map 6634, Municipality of Surrey,
District of New Westminster, on which is
situated a Hall Building, including
contents.

In answer to your inquiry concerning payment of taxes on the above-described property, we wish to confirm that we have on file receipted bill showing 1948 taxes paid in full. The 1949 Notice has not yet been received and we are advising the Tax Office to send this direct to you.

In connection with the liquidation of the assets of Surrey Berry Growers Co-Operative Association, we understand from Minutes of the January Meeting that the funds which will accrue to the Surrey Berry Growers Co-Operative Association are to be distributed among the members. We therefore wish to inform you that the Custodian requires that all distributive shares belonging to Enemies and Japanese persons who returned to Japan at any time since the commencement of the war must be paid to the Custodian.

Sh. ITO, whose name appears on the list of members, is reported to have returned to Japan August 2nd, 1946, and his share will therefore be payable to the Custodian. Our records also show that the Estate of Sane KADO, another member, is being administered by Mr. J. M. Straight, Official Administrator, New Westminster, B. C., to whom Sane Kado's share should be sent. Mr. Straight is being advised of the interest of the Kado Estate in the assets of this Association.

With reference to Mitsugi YAMASHITA, formerly Vice-President of the Association, we sent a copy of our letter of April 19, 1949, to him addressed to Morrison Road, Oakville, Ontario, we have received

- 2 -

Mr. H. Tsukishima

July 7th, 1949.

no reply. Would you please let us know whether this is the M. Yamashita whose name appears on the list of members. If so, kindly let us have his correct address.

Yours truly,

A. G. McArthur,
Office of the Custodian.

AGM/ER

File # 4930

Stirling, Alta.
March 10, 1950.

Office of the Custodian
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 14 1950
File No.	4930
Ass.	
Referred	<i>[Signature]</i>

Dear Sirs:

On reviewing your balance sheet mailed me in 1943, I find a discrepancy of \$150.00, as per the enclosed duplicate copy.

I trust that this error will be corrected at an early date.

Yours truly,

H. TSUKISHIMA.
per L. Tsukishima

4930

March 14th, 1950

Mr. Hisataro TSUKISHIMA,
Stirling, Alta.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 10th instant you seem to have become a little confused in the dates and the entries on our statement sent to you on August 6th, 1943.

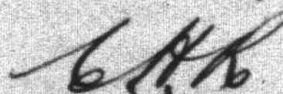
District of Surrey, 1942 taxes were paid on September 22, 1942 and not on November 19th, 1942 as shown on your statement.

You have omitted all together the entry of November 19, 1942 - cheque number 921 - H. Tsukishima \$150.00, and this is the entry which corrects the copy of the statement attached to your letter.

We attach hereto a copy of our statement and have marked the entries in which you appear to have made the mistake.

If this is not correct please advise us.

Yours truly,



C. H. Reed
Office of the Custodian

CHR:EK
Encl.

File No. 4930

May 22, 1948.

REAL PROPERTY MEMORANDUM

Re: (Mr.) Hisataro TSUKISHIMA
Registration No. 13705

Veterans' Land Act transaction.

One Real Property only included, being:

Lots 5 and 8 of North half of North East quarter of
Section 9 Township 2, Map 2163, Municipality of Surrey
in the District of New Westminster.

Assessment: (1943).

Taxes: \$26.51.

Lot 5 Land..... \$250.00
Improvements.. Nil

Lot 8 Land..... 250.00
Improvements.. 600.00
TOTAL \$1100.00

Soldier Settlement Board Valuation:


Lots 7 and 8: Land..... \$446.45
Buildings..... 335.00
\$781.45
Fruit Trees... 35.00
\$816.45

Sold to the Director, Veterans' Land Act for \$801.00.

Claimant's Valuation..... \$3500.00.

Relative documents attached to Claim File.

WJJ/HMS


.....

CASE NO: 552.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

BEFORE

(HIS HONOUR JUDGE L.H. STACK, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,

August 10th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

HIKATARO TSUKUSHIMA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A. RICE, Esq., K.C.,

appearing for the
Dominion Government.

W.E. HUCKVALE, Esq.,

appearing for the
Claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

D.J. HANDFORD, Esq.,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

30

H. Tsukishima,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 552, Hisatane Tsukishima.

HISATANE TSUKISHIMA, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as
follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. HUCKVALE:

Q Mr. Tsukishima, you have a claim respecting farm
property? AP Yes.

Q And that property was described as Lots 5 and 6 of
the North Half of the Northeast Quarter of Section
9, Township 2, Map 2163, is that correct?
10

A Yes.

Q Is that document which the interpreter has in
his hands a copy of the agreement under which you
bought this land?

A Yes, sir.

Q And it shows you paid a purchase price of \$650.00,
is that right? A Yes.

Q I take it that amount was fully paid by you?

20 A Yes.

MR. HUCKVALE: I put that agreement in.

(AGREEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. HUCKVALE: Q: And did you reside on that property
continuously from 1923 until the date of
evacuation?

A Yes.

Q Now I want to show you this form (indicating).
Will you take a look at that, please?

A Yes.

Q Have you read that or had it read over to you?

30 A Yes.

3
H. Tsukishima,
In Chief.

Q And have you signed it? A: Yes.

Q And are the particulars in it true and correct to
then best of your knowledge, information and belief?

A Yes.

MR. HUCKVALE: I will tender that, sir.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. HUCKVALE: Now perhaps my friend will file on behalf
of the Crown the appraisal report in this case.

(APPRAISAL REPORT MARKED EXHIBIT NO. 3)).

10 MR. HUCKVALE: Q: What kind of crops did you produce
on this land, Mr. Tsukishima?

A Two kinds of strawberries, lettuce, celery,
cauliflower, beans, and a certain amount of rhubarb,
and small amounts of other crops. And there were
also fruit trees.

Q Well were your yields good, bad or indifferent?

A They were quite good; the yield was quite good.

Q Now I want to show you this picture. Will you
tell me what it is a picture of?

20 A This is part of my strawberry farm.

Q And could you tell me approximately what year that
picture was taken? A: About 1939
or '40.

Q And is that typical of your strawberry crop?

A Yes.

MR. HUCKVALE: I will tender that, sir.

(PHOTOGRAPH MARKED EXHIBIT NO. 4).

MR. HUCKVALE: Q And here is another picture (indicat-
ing). I want you to take a look at it and will
you tell me what it is a picture of?

A This is a picture taken through fruit trees looking towards the strawberry farm.

Q Well are these fruit trees shown in the picture the ones that you mention in your claim?

A Yes.

Q And roughly what year was that picture taken in?

A About 1939 or '40.

Q Will you look at that one, too (indicating) and tell me if it is a picture of your farm?

10 A Yes.

The SUB-COMMISSIONER: Are you marking that other one as an exhibit?

MR. HUCKVALE: I will put these two in together, sir.

THE SUB-COMMISSIONER: Very well.

MR. HUCKVALE: What year was that taken in?

A Taken at the same time, but just at a different angle, '39 or '40.

MR. HUCKVALE: I will put these two in as one exhibit.
(2 PHOTOGRAPHS MARKED EXHIBIT NO. 5).

20 MR. HUCKVALE: Q: Were all your fruit trees in the same condition as those shown in the picture?

A Yes, they were all in about the same condition.

Q Now you also had a claim with respect to chattels, did you not?

A: Yes.

Q And with respect to these chattels, I want to show you this form (indicating).

A Yes.

Q Have you read that over or had it read over to you?

A: Yes.

30 Q And are the particulars in it true and correct to

the best of your knowledge, information and belief?

A Yes.

Q And is that your signature on it?

A Yes.

MR. HUCKVALE: I tender that, sir.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 6).

MR. HUCKVALE: And perhaps my friend will file on behalf of the Crown the analysis of personal property claim.

10

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 7).

MR. HUCKVALE: Q: Mr. Tsukishima, you claim for some crates and boxes, do you remember that?

A Yes.

Q What condition were they in when you left them on this farm?

A: They were jam crates and boxes, some I had purchased the year before evacuation and some about 2 or 3 years prior to evacuation.

Q Were any of them smashed or broken or anything like that?

20

A: No, any that might have been damaged were repaired during the winter months prior to the season.

Q I want to show you this letter and the page attached to it. Will you look at that, please?

MR. RICE: It must be a wonderful letter. It is taking him five minutes to answer the question.

MR. HUCKVALE: It is one of yours so that it must be wonderful.

MR. RICE: He acts as though he had never seen it before and is afraid of it.

30

6
H. Tsukishima,
In Chief.
Discussion.

MR. HUCKVALE: It has to be translated to him.

A Yes, I recollect receiving the letter and I think I sent a copy of the inventory and returned it.

MR. HUCKVALE: I tender that, sir; it is a letter from the office of the Custodian, dated the 7th of November, 1942, and it refers to these jam crates and boxes which we are claiming.

(LETTER AND LIST ATTACHED THERETO MARKED EXHIBIT NO. 8).

10 MR. HUCKVALE: Now before I turn the witness over to my learned friend, I wish to point out, sir, and it is covered in the personal chattel form, the sixth item of the personal chattels claimed for, there is furniture to the amount of \$75.00 and we are reducing that claim to \$37.50. Would you answer Mr. Rice, please, Mr. Tsukishima.

MR. RICE: Yes, I see.

THE SUB-COMMISSIONER: I did not just get that, Mr. Huckvale.

20 MR. HUCKVALE: If you will refer to the original claim, the sixth item is described as furniture and we were claiming \$75.00 for it. We now reduce that claim to \$37.50. The reason for that being, as stated in the chattel form, that we got some of the furniture.

THE SUB-COMMISSIONER: All right.

30 MR. RICE: I am submitting, your Honour, that the real estate was sold for its fair market value. I am submitting that the chattels sold and disposed of by the Custodian were sold at their fair market

value, and I am further submitting that the claim for any articles that were abandoned, we say they were worthless, and the claim for the same, in any event, is exorbitant.

I take it on the personal chattels claim filed as Exhibit 6 with regard to the crates and boxes that there should have been another line there. We have crates, boxes and furniture.

MR. HUCKVALE: That is right.

10 MR. RICE: And the crates and boxes you intended to be \$60.00, is that right?

MR. HUCKVALE: I am just looking at that.

Yes.

MR. RICE: And the furniture, \$75.00.

MR. HUCKVALE: We have reduced that to \$37.50, that is the furniture.

MR. RICE: Yes.

CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

20 Q Do you say that the crates and boxes were new and used? How many were new and how ^{many} were used?

A Out of about 400, 100 were new.

Q 100 were new and 300 used? A: Yes.

MR. RICE: The breakdown of the real estate, that is the land and improvements?

MR. HUCKVALE: He has not broken it down there because we can't do it.

MR. RICE: You have a total of \$3500.00 and you took the value of the buildings \$750.00, so that I
30 take it the land is \$2750.00.

H. Tsukishima,
Cross-Exam.

MR. HUCKVALE: I take it that is approximately correct.
We can't get the exact value. There is the land
and the plants and the trees.

MR. RICE: Well it is the improvements I want, not the
land so much. I wish to submit as an exhibit,
your Honour, the real property memorandum showing
the assessed value and the Soldiers Settlement
Board valuation.

(MEMORANDUM MARKED EXHIBIT NO. 9).

10 MR. RICE: That is all, thanks.

MR. HUCKVALE: That is all, thank you, Mr. Tsukishima.

(witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true
and accurate transcript of the proceedings
herein.

S. R. Howard
"S. R. Howard"
Official Reporter.

DEFENCE BRIEF

Hisataro TSUKISHIMA

File No. 4930

Case No. 552

LETHBRIDGE

10 August 1948

V.L.A.

Sheet A.27-19

REAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Claim 1

Lots 5 & 8 of N. half Sect 9 Township 2 Map 2163

<u>Claim</u>	<u>Appraised at</u>	<u>Sale Price</u>
\$3500.	\$816.45	\$801.

Witness: Appraiser, R.L. Ramsay

Appraiser (Ramsay) reports - House old, it is of such a poor type and a white man would tear it down, land fairly well tilled.

Appraiser (~~Ramsay~~) reports - Buildings are poor. House is done. There is a mixed orchard of 44 fruit trees value \$35.

It is submitted that the real property was sold for its fair market value.

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Claim reduced to

Furniture	37.50
Farm Equipment	492.00
(Trans. Page 6)	<u>\$529.50</u>

Claim 2 Furniture \$37.50 Sold by Auction for \$32.25.

Claim 3 Farm Equipment \$492.

(a) Goods value \$432. Sold by Auction for \$267.25.

(b) " " 60. Abandoned (Crates & Boxes)
\$492.

It is submitted that the chattels sold and disposed of by the Custodian were sold at their fair market value and that the claim for any articles that were abandoned, we say they were worthless, and the claim for the same, in any event is exorbitant.

Hisataro TSUKISHIMA
Case No. 552

-2-

Summary of Defence Witnesses

R. L. Ramsay

Trapp Motors Ltd.

Mr. Iverson

R.M. Anderson

Where required

1 Appraiser

2 & 3 (a) Auctioneers

2 & 3 (a) Staff

2 (b) Staff

BMP/mw

Name of Claimant **TSUKISHIMA, Hideo**Case **573**Custodian File **4990**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total		
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price			Total Award 125% of all Sale Prices	
						% of Total	Amount				% of Total	Amount
					501.00		700.75			700.75		
<u>PERSONAL PROPERTY</u>												
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear										
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column					
<u>NETS</u>												
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price		
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>												
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price					
487.50	299.50	89.85	64%	3250	20.50		110.65					
TOTAL RECOMMENDATION										811.45		

4930

September 26th, 1950.

Mr. Hisataro TSUKISHIMA,
Stirling, Alberta.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission
Case No. 552

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, Release executed by yourself covering the award recommended under the above Commission, for the sum of \$811.43.

Cheque for \$797.13 is enclosed herein, and the sum of \$14.30 has been paid to the Co-Operative Committee on Japanese Canadians for legal fees as authorized.

Yours truly,

FCS/js
1 encl.

F. G. Shears,
Director.